

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> TENT RENTALS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> WN536-136853/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> WN536-136853	<b>Date</b> 2012-06-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-5952	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-2-35028 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-06</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gao, Feng	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2463 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Avis de modification

Nous vous avisons par la présente qu'une mise à jour/modification a été apportée aux conditions relatives à la demande de soumissions.

## Raison de la modification

La modification de la demande de soumissions vise à apporter des changements aux critères techniques obligatoires et à répondre aux demandes de renseignements de soumissionnaires éventuels.

## Changements apportés aux critères techniques obligatoires

### À la partie 4, 1.1.1 Critères techniques obligatoires

**Supprimer :** les tentes doivent être des structures autoportantes sans support intérieur; de mâts de soutien intérieurs; des poids doivent être utilisés pour l'installation et la solidification des tentes.

**Insérer :** les tentes doivent être des structures autoportantes ne comportant pas de mâts de soutien intérieurs; des poids ou des piquets doivent être utilisés pour l'installation et la solidification des tentes.

### À l'annexe A, Énoncé des travaux, exigences 3.

**Supprimer :** les tentes doivent constituer une structure autoportante ne comportant pas de mâts de soutien intérieurs; des poids doivent être utilisés pour l'installation et la solidification des tentes;.

**Insérer :** les tentes doivent être des structures autoportantes ne comportant pas de mâts de soutien intérieurs; des poids ou des piquets doivent être utilisés pour l'installation et la solidification des tentes.

## Questions des soumissionnaires

Q : Quelles sont les exigences en matière de fondation?

R : Les tentes seront installées dans un champs, sur un terrain herbeux.

Q : Quels genres de poids faut-il utiliser?

R : Des poids permettant de solidifier la tente seront acceptables.

Q : Est-il possible de solidifier la tente en la fixant au sol au lieu d'utiliser des poids?

R : Oui, il est possible de remplacer les poids par des piquets pour fixer la tente au sol afin de la solidifier.

Q : Doit-il s'agir d'une structure à mât unique à entretoise?

R : Une structure à mât unique ou à entretoise est acceptable.